

MARSCHALL JAKAB

kelme-, festő- és vegytisztító-intézet

Temesvár-Józsefváros, Fröbl-utca 19.

a főtérről közelében (saját ház).

Színházi, Estélyi és Báli

Chawlok, keztyük, harisnyák és fejdiszek

Telefon 855. Óriási választékban. Telefon 855.

Harisnyakülönlegeségek

SCHÖNBERGER SÁNDOR DIVATÁRUHÁZA

csak Józsefváros, Hunyady-ut 9.

Délvidék legnagyobb ruhatelepe
férfi, fiu, gyermek és leánykák részére**GONDA ADOLF**

(Kapamacsija & Bondy biz.)

Temesvár-Belváros, Hunyadi-utca 7.

Külön osztály: Kizárólag ered. angol szövetek, mérték utáni rendelésekre, melyek saját műhelyben modernül, gyorsan és olcsón készíttetnek.

UJDONSÁGOK

Ékszer-, arany- és ezüstárakban, műipari cikkekben és zsebórákban

DRACHSLER VILMOS ékszerésznél

Temesvár-Belváros, Merczy-utca 8.

Telefonszám 799

Telefon 799.

„Horgony“-nagykávéház, Józsefváros

Színház után a legalkalmasabb és legkellemesebb találkozó hely.

Naponkint hangverseny, Hideg buffet mindenkor

Legjobb italok, borok, Dreher-sör!

A n. é. közönség szives pártfogását kéri. Tisztelettel

GOMBÁS ISTVÁN, kávé.**„Ocskay brigadéros“ szövege.**

A Magyar Színpad eredeti szövege.

Temesvár, decz. 21.

Első felvonás

Pyber vicarius szkacsányi kastélyának ebédlője. A vicarius pakoltatja az ezüstműveket, mert 600 német katonát szállásoltat a faluba s fél, hogy a garázda gyűlevész had kifosztogatja. Nála időzik Kovács Istvánné, Tisza Ilona s annak huga Jutka, akik távolról atyafiságban állanak a vicariussal. Pyber bár magyar ember, de azért a császárnak is híve s ép most kapott levelet Papes — labanczkváltélmester utján Heiszter generálistól, amelyben Heiszter megígéri neki a győri püspökséget, ha egy nagyobb kurucz hadi-corpust visszatérít a császár iránti hűségére. Papes elmeséli a vicariusnak, hogy azért várnak itt, hogy Ocskay Lászlót akit a nép „Rákóczi villámának“, a „Tűz fejedelmének“ nevez, törbe csalva, végre híres lovas brigádjával együtt elfoghassák. Elmondja, hogy a fehérhegyi szorosban körül kerítik már Stahremberg Guido és Steinwill generálisok s most menthetlenül elvész. Tisza Ilona reszketve vallatja, mert évekkal ezelőtt, amikor még Ocskay László csak káplár volt a császár seregében, megkérte a kezét, de gögösen elutasították Ocskayt, aki azért az őt megsértő Iisza Istvánt — Ilona fivérét — párbaiban megölte. Ilona bár szerette Ocskayt mégis — kényszerítve — nőül ment Kovács Istvánhoz, azonban csakhamar özvegy lett. Königsseg gróf, az itt táborzó német hadak ezredes kapitánya portyázásból jövet, elfogja a vén Lavutárit, — vak cigány — és Dilit egy örült cigányleányt, mert kémeknek tartja őket. Dilinek egész családját kiirtotta Caraffa, még pedig úgy, hogy egy bükkfára huzatta fel az egész családot s Dilit akkor szülte meg az édes anyja, mikor már huzták fel a fára. Dili az elmeháborodottak sajátos rajongásával ragaszkodik Rákóczyhoz és különösen Ocskayhoz s míg a labanczoknak énekel, kívül felharsan a kurucz tárogató s megjelen Ocskay a híres lovas brigádjával, miután az őt körülkerítő Steinwill dragonyosaival részint levágta, eljogta, itt is leöli a labanczokat. Itt találkozik Tisza Ilonával, a szerelem újra fellobog és megkéri feleségül.

Második felvonás.

Színhely: Léva piacza. Most van vége Ocskay László 3 napig tartott lakodalmának. A városi magistratus vendégeli Ocskay huszárjait. Pyber vicarius, csakhogy elnyerje a császár által ígért győri püspökséget, addig is, míg a megszabott feltételt — egy kuruczok brigade áttérítését — teljesíthetné, a kuruczok minden mozdulatáról és terveiről értesíti Pálly császári generálist. Leveleit egy palócz által küldi a német táborba, aki Ocskay jobbagya és szolgálja, de neki is egy ideig szolgálja volt. Ocskay szőrényi parancsnoksága alatt küldi a labancz rabokat kicserélés végett Pállyhoz, de a Pyber által előre értesített császári generális tulerővel megtámadja a kurucz kíséretet s levágja őket, kiszabadítja a rabokat. A kuruczok már tudják, hogy valami árulás tudatja a császáriakkal leg-titkosabb terveiket s egyik hadnagy — Jávorka — ba-

Délmagyarországi Leszámitolóbank R.-T.

Belváros, Hunyadi-utca és Szerb-utca sarok
ajánlja

a Jelzalog Hitelbank Conversionális sorsjegyeit.

Évente 6 huzás **1 millió**

500.000, 400.000 300.000 korona nyereményekkel.

Kapható készpénzfizetés mellett a legelőnyösebb napi árfolyam, letétre és részletfizetésre. — Huzás dec. 27.

Saját műhely új munkáknak!

Ékszer-, arany-, ezüstárak, valamint zsebórák
a legnagyobb választékban található

RIEGER E. ÉS F.

ÉKSZERÉSZEK-nél

Temesvár-Belváros, Hunyadi-utca 4. Városi és megyei telefon 839

Alapítatott 1845.

Megyei és városi telefon 737

NEUMANN M.

cs. és kir. udvari és kamarai szállító

Magyarország legnagyobb és legrégebb

Férfi, fiu, gyermek és leánykaruha telepe

Temesvár-Belváros, Hunyadi-utca 1.

DÉLMAGYARORSZÁGI VENDÉGLŐSÖK GŐZMOSÓ INTÉZETE

tisztít mindenféle fehérneműt, ruhát, szőnyeget, függönyt
katonatisztek, szállodások, intézeteknek kedvezményes ár
Express-megbízások 24 óra alatt. Díjmentes hazaszállítás.

Telefon 64 szám.

Szerda, 1910. december hó 21-é

Helyárok:

(Esti előadásra)

Földsz. és I. emeleti páholy	K 12 20
Másodemeleti páholy	K 8 20
I.-rendű földszinti zártszék az első 8 sorban	K 2 50
II.-rendű földszinti zártszék a többi sorban	K 2 10
Másodemeleti zsöllyeszék az első és második sorban	K 2 10
Másodemeleti zsöllyeszék a többi sorban	K 1 66
Karzati zártszék	K 1 06
Földszinti állóhely	K 1 06
Földsz. tanuló, katona, gyermek	- 64
Karzati állóhely	K - 42
Katonajegy őrmestertől lefelé	K - 22

Kezdeté fél 8 órakor

(Délutáni előadásra)

Földszinti és I. em. páholy	K 7 10
Másodemeleti páholy	K 5 10
Elsőrendű földszinti zártszék az első nyolc sorban	K 1 46
Másodrendű földszinti zártszék a többi sorban	K 1 26
Másodrendű zsöllyeszék az első és második sorban	K 1 26
Másodrendű zsöllyeszék a többi sorban	K 1 06
Karzati zártszék	K - 64
Földszinti állóhely	K - 64
Földszintre, tanuló, katona és gyermek	K - 42
Karzati állóhely	K - 32

Kezdeté 3 órakor

Ocskay igaz

Eredeti történeti színmű négy felvonásban, zene-ékrészekkel

S Z E M L Y

Ocskay László, brigadéros	Kesztler Ede	Ocskay
Tisza Ilona, Kovács István, özvegye	Haraszthy Miczi	Czepléc
Tisza Jutka, Ilona nuga	Haraszthy V.	Hamza
Pyber, vikárius	Árkossy Vilmos	Krupics
Ozoróczy, (Ottlik) fejed. udvart.	Mátray Ernő	Málsik
Jávorka Adám	Bérczy Ernő	Königs
Dili, kőbor cigányleány	Andor Márta	Papes,
A palóc	Hajnal György	Dudás,
Szőrényi, százados	Szeghő Endre	Udvari
Tarics, főhadnagy	Fekete Mihály	Hajduti

Telefon 529 szám.



Fióktelepek:

Szeged

Lugos

Versecz

N.-Bogsán

Modes

MAISON STEINER

Chapeaux pour Dames

L. M.
93 rue Richelien
Paris.

TEMESVÁR
Belváros, Deák u. 3/I

MEZŐGAZDASÁGI HITELBANK RÉSZVÉNYTÁRSASÁG

Belváros, Rezső-utca 7, (a Koronaherceg szálloda épületében)

Alaptőke 1.000.000 korona

Foglalkozik a bankszakmába vágó összes üzlet-ágakkal.

HERMANN FRIGYES szíri cz

ENGEL MÓR, ÉKSZERÉSZ

Temesvár-Gyárváros, Andrásy-ut 24.

Legnagyobb választék valódi arany-, ezüstáru, brilláns ékszerek és kitűnő órákban, legolcsóbb szabott árak mellett.

Ujdonságok menyasszonyi és nászajándékokban.

Valódi ezüst-árak és legfinomabb china-ezüst dísz tárgyak gyári árakon kaphatók.

A világhíres Schafhausen, Omega- és Zenith- precíz órák nagy raktára
Telefon 654 szám. Telefon 654 szám.

WEINBERGER JÁNOS

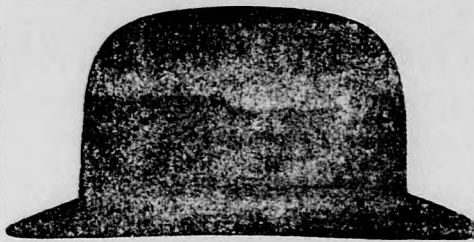
Elsőrangú cipőáruháza

Alkalmi és estélyi-cipő különlegességek. — Egyedüli raktár „Chasalla“ rendszerű egészségügyi cipőkben.

TEMESVÁR-BELVÁROS, Hunyadi-utca 10.

Telefonszám 257.

GUTTMANN HENRIK



angol uri divat
fehérmű és
kalap
különlegességi
üzlet

Temesvár-Belváros.
Telefon 575.

Aki földet bére adni vagy bére venni, eladni
vagy venni akar, forduljon bizalommal a

Földbérleti és parcellázó bank részvénytársasághoz

Temesvár-Belváros, Losonczy-tér

A bank különösen foglalkozik telepítések és parcellázások keresztülvételével és e célból megvesz vagy bizományban átvesz nagybirtokokat s ezeket kedvező feltételek mellett kisgazdáknak a tulajdonosok közreműködése nélkül eladja.

Mindennemű szóbeli vagy írásbeli felvilágosítással díjmentesen szolgál.

21-é

Évadbérlet 82. (páros) szám.

Nagy igazdéros.

zene-ékszerekkel. Irta: Herczeg Ferencz. Zenéjét: Kun L.

E M L Y E K:

Ede	Ocskay Sándor, viczehadnagy	Herczegh Jenő
ny Miczi	Czeglédy, viczestrázsameszter	Ocskay Kornél
ny V.	Hamza, káplár	Tábori Emil
Vilmos	Krupics, tizedes	Paksy Sándor
Ernő	Málcsik, tizedes	Csillagh Benő
Ernő	Königsegg gróf, vértés-kapitány	Matolcsy Béla
Márta	Papes, kvártélymester	Gerő János
György	Dudás, hadnagy	Róna Valér
Endre	Udvari kamerás	Győző Alfréd
Mihály	Hajdutiszt	Szappanos D.

HETI MŰSOR

Csütörtök, decz. 22.	„Aranyember“, dráma (páratlan)
Péntek, decz. 23.	„A muzsikusleány“, operette (páros)
Szombat, decz. 24.	Szünet
Vasárnap, decz. 25.	„A balkáni hercegő“, operette (páratl.)
Vasárnap, d. u.	„A cigánybáró“, operette (páros)
Hétfő, decz. 26.	„A balkáni hercegő“, operette (páratl.)
Hétfő, d. u.	„Obsitos“, színmű
Kedd, decz. 27.	„A balkáni hercegő“, operette (páros)
Szerda, decz. 28.	

Nagy karácsonyi occasio

mélyen leszállított árak

HOLZER női felöltők áruházában
Temesvár-Belváros, Rezső-utca 7.

cs. és kir. udvari szállító.

Állandóan a legkülönlegesebb UJDONSÁGOK

Téli és őszi ruhakelmékben

KUNST JÓZSEF
ÁRUHÁZA

Temesvár-Belváros, Merczy-utca 7.

Nagy Karácsonyi occasio

LÖWENTHAL REZSŐ-nél

Divatáruháza Temesvár-Belváros

Telefon 972 a „CSIPKEKIRÁLYNŐHÖZ“ Telefon 972

szíri cukrászdája I. emelet.

DÉLMAGYARORSZÁGI HITELINTÉZET R.-T.

Temesvár-Belváros, Erőd-utca 5.

Teljesen befizetett részvénytőke 1.000,000 K

Bank-osztály 1050. Telefon Áru-osztály 1049.

Üzletágak: Kamatozó betétek elfogadása. — Váltók leszámítolása. — Jelzálog kölcsönök engedélyezése földbirtokra és városi bérházakra. — Értékpapír-előlevek nyújtása. — Földbirtokok parcellázása. — Kereskedelmi és ipari vállalatok támogatása. — **Áru-, Liszt- és Gabona-osztály.**

A cs. kir. szab. Osztr. Phönix Biztosító Társaság Főügynöksége.

MATYUS BÉLA

ÓRÁS

TEMESVÁR-JÓZSEFVÁROS, Kossuth-utca 19. sz.

Ajánlja dusan felszerelt raktárát arany-, ezüst-, férfi-, női-, fali-, inga-, templom- és ébresztő-órákban.

Arany- és ezüstáru a legolcsóbb árak mellett.

Régi arany- és ezüst tárgyak a legmagasabb árban megvétetnek vagy becseréltetnek. — Vidéki megbízások legpontosabban eszközöltetnek. — Megvett és javított órákért 1 évi jótállás.

SALZER TESTVÉREK

női divat áruház

Temesvár-Józsefváros, Kossuth Lajos-utca 13.

ajánlja a n. é. hölgyközönségnek az őszi és téli idényre ujonnan érkezett

női kelméket, szöveteket, barchentot

Nagy választék

szőnyegekben és menyasszonyi kelengyékben
valamint selymekben és diszáru cikkekben

Jutányos szabott árak!

Pontos kiszolgálás

Deutsch S. és Társa

szőnyegház

Temesvár-Belváros,

Jenőherczeg-utca.

Helyiségváltozás.

A HINTERSEER=féle

keztü- és kötszerüzlet a mai naptól kezdve

Hunyadi-(Bécsi-)utca 5. sz. a.,

a Rieger-féle házban van.

Kérem nagyrabecsült vevőimet, hogy 35 év óta irántam tanusított bizalmukkal új üzletnelyiségemben is megfizeteln sziveskedjenek.

rátanak öltözve elmegy a német táborba kémlelődni. Ott látja meg a palóczot Heiszter generális táborában ki s bejárni. Ocskay éktelen dühbe jön a németek ez az újabb gázságán s egy levelet ír Pálfynak, melyben tudatja vele, hogy ha a kicserélendett magyar foglyok estig a kurucz táborban nem lesznek, az éj folyamán 4 Pálfyfalut fog felégetni s 5000 jobbágyot felkonczoltatni. A levelet rábizza a palóczra (szolgájára) akit azonban már szemmel tart Jávorka hadnagy és Ozoróczy Rákóczy hoppmestere s a mint a Garam partján a német tábor felé vágtatna, udvari gránátosokkal elfogat, s vasra veret. De a palócz a levelet kőre kötve bedobja a Garam vizébe. Ocskay erről is értesül s úgy vélekedik, hogy az áruló maga Ozoróczy s azért megindul Rákóczy főhadiszállása felé, hogy neki erről jelentést tegyen, Magával viszi ifju nejét is, hogy a felségnek egyuttal bemutassa.

Harmadik felvonás.

Szinhely: Rákóczy főhadiszállása Trencsén közelében. Ozoróczy hoppmester éppen vallatja a palóczot, hogy mit dobott a Garam vizébe, de az tagad, mikor jelentik Ocskay brigadérost. Ozoróczy tudatja, hogy Ocskay legkedvesebb katonája Rákóczynak és fél, hogy Ocskay beszélvén a fejedelemmel, a szolgája kiszabadul s így az ő körmei közül kisiklik az árulás egyik részese, hogy ez meg ne történhessék, azt mondja a szolgálatot tevő kamarásnak, miszerint aki jön, azt a felség helyett nála jelentsék, mert a felség nem fogad senkit. Ocskay jön s a kamarás az adott utasítás szerint járván el, azt mondja Ocskaynak, hogy ő felsége nem fogadja, de Ocskay méltósága háborodására megígéri, hogy bejelenti — Ozoróczynak. Ozoróczy aztán a felség nevében kiizen, hogy nem fogadja Ocskayt, holott Ocskay jól hallja, hogy a fejedelmi lakosztályban a zene szól. Szive elkeseredik s dühösen eltávozik a fejedelmi lakból. Alig megy el, megszólalnak az ágyuk. A császáriak megszegették a kötött fegyverszünetet s megtámadják a kuruczokat.

Változás.

Szinhely: Ocskay ideiglenes lakás a fejedelem főhadiszállása közelében. Ocskay ostáblát játszik a feleségével. A falu határán dul a harc, az ágyuk bömbölnek, a fegyverek ropognak, de a vérig sértett Ocskay nem mozdul. Alvezérei, felesége könyörögnek, hogy üljön lóra s fuvasson riadót, mentse meg a csatát, de ő mindenre csak azt feleli, hogy ő nem ér rá, mert fontos házi ügyek tartóztatják. Mikor végre egy staféta jelenti, hogy az ütközet elvész, az egész sereg csak Ocskayban bizik, parancsot ad, hogy a brigád rögtön induljon. Me jelen Ozory s a fejedelem nevében kijelenti, hogy a lovas brigád el van véve tőle és ő maga Ocskay fogoly. Ocskay elkeserült dühében lovas brigádjával keresztül tör a kuruczokon s meggyegynest Heiszter táborába.

Negyedik felvonás.

Szinhely: Heiszter tábor. Az átpártolt Ocskaytól még a német tiszték is eifordulnak, kezét sem fognak vele, még csak egy asztalhoz sem ülnek vele. Az árulás folytán önmagával meghasonlott Ocskay, aki szívében mégis csak Rákóczy hive maradott, végre is maga megy Rákóczy táborába, ahol — Német-Ujváron — lefejezik.